

# ОДЕССКІЯ НОВОСТИ

ГАЗЕТА ПОЛИТИЧЕСКАЯ, НАУЧНАЯ, ЛИТЕРАТУРНАЯ, ОБЩЕСТВЕННАЯ И КОММЕРЧЕСКАЯ.

## УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

в листовій в Одесі: 1 р. 20 к., 2 м. — 2 р. 40 к., 5 м. — 3 р. 50 к., 4 м. — 4 р. 50 к., 5 м. — 5 р. 6 к., 6 м. — 6 р. 7 к., 7 м. — 7 р. 8 к., 8 м. — 8 р. 9 к., 9 м. — 8 р. 50 к., 10 м. — 9 р. 56 к., 12 м. — 10 р. в пересыплю від города: 1 мес. — 1 р. 30 к., 2 м. — 2 р. 50 к., 3 м. — 3 р. 80 к., 4 м. — 5 р. — 6 к., 6 м. — 6 р. 7 к., 7 м. — 7 р. 8 к., 8 м. — 8 р. 9 к., 9 м. — 10 р. — 10 к., 10 м. — 11 р. 11 к., 12 м. — 12 р. за пересыплю за границу доплачивається 1 р. в іншість къ поштовій штат въ Одесі. За пересыплю городского адреса въ иностранный доплачивається 1 р. въ іншість къ поштовій штат въ Одесі. Пересыплю иностранный адреса изъ иностранный доплачивається 20 коп.

Годовая подписка только съ 1 янв. Подписка на другие сроки лишь съ 1 числа каждого мѣсяца.

## Редакція, Типографія и Контора

Одесса, Екатерининская, 8.

Телефоны редакции: 2-61 (обл.) и 14-00 комн. хроник. Тел. конторы 2-66. Кабин. редактора (образц. въ исключ. случаевъ). 1-18.

Рублиги не возвращаются. Въ личныхъ объясненіяхъ отъ 2 до 5 ч. дн.

ТАКСА ЗА ОБЪЯВЛЕНИЯ:

страница конпара впереди текста — 40 коп., позади текста — 20 коп., на 2-й или 3-й

странице — 60 коп. за письменное напечатаніе — 40 коп.

справку — 60 коп. за письменное напечатаніе — 40 коп.

для лицъ, ищащихъ труда. 50% СНИДИ СЪ ТАКСЫ.

Въ Москву, Петербургъ, Барнаулъ и Вильнюсъ объявление принимается въ конторѣ Л. и Э. Абельманъ.

# МЕРСЕДЕСЪ

автомобили съ клипами.

открываетъ въ Одесѣ отдѣление завода.  
продажа изъ первыхъ рукъ.

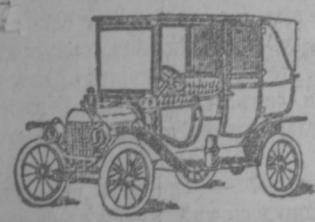
Общество моторовъ ДАИМЛЕРЪ, Одесское Отдѣление: Екатерининская улица, д. № 3, уголь Театрального переулка.

# МЕРСЕДЕСЪ

автомобили безъ клипиновъ (нейтъ).

Телефоны: 69-00 и 69-02.

Телеграммы: „Мерседесъ—Одеса“



## „ФОРДЪ“

Фордъ-прочень!  
Фордъ-изященъ!  
Фордъ-легокъ!  
Фордъ-красивъ!  
Фордъ-простъ по управлению!  
Фордъ-расходуетъ мало горючаго!  
Фордъ-красиво оборудованъ!

ацетиленовые и электрические фонари безъ динамо и аккумуляторовъ.

## АВТОМОБИЛИ

# ФОРДЪ

Единственный представитель для всего Юга России А. И. ГОМБЕРГЪ, Успенская, 51.

Отдѣление въ КIEVЪ и СИМФЕРОПОЛЬ.

## „ФОРДЪ“

проходитъ по всѣмъ дорогамъ и подъемамъ!  
Фордъ взялъ ПЕРВЫЙ ПРИЗЬ  
на послѣдней гонкѣ въ Москвѣ!  
Фордъ дешевъ: отъ 2175 рублей!  
Фордъ вмѣщаетъ 5-6 пассажир!.

Проспекты, каталоги и литература бесплатно.

## Добровольный Флотъ.

См. 89 стран.

Граверь и Ювелиръ  
Е. МИНЦЪ  
Александровская плош., д. Вадде,  
Дербеневская, 10. Квартира  
въ отдалѣющей  
въ этомъ же домѣ.

ГЛАВНЫЙ  
ЛАФЕРМЪ  
ЗЕФИРЪ  
ПЕРВЫЙ  
ПО КАЧЕСТВУ

Большая, свѣтл. комната  
съ телефономъ, электрическимъ освѣщеніемъ и полѣ. Пансіонъ отдается въ наемъ

ТРЕБУЙТЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО  
АМЕРИКАНСКУЮ ОВСЯНКУ  
HERCUL HERKULESЪ

ВЪ КОРОБКАХЪ,  
ТОЛЬКО ТОГДА ВЫ ПОЛУЧИТЕ  
ВО ВСЕМЪ МѢРСЕДІСІ.

ОДЕССКОЕ ГЛАВНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
РУСЬ  
Взаимного Страхового Общества

Г. ОДЕССА, ул. СКОБЕЛЕВА, № 61 ТЕЛЕФ. 2-91-18.

ПОДПИСКА ПИСЬМЕННО

ГЛАВНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА.

и лично въ конторѣ

ОДЕССА, Екатерининская, 15.

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803

43803









ЛАМПА  
СЪ ТЯНУТОЙ  
ПРОВОЛОЧНОЙ  
НИТЬЮ  
ПРОДАЕТСЯ ВСЮДУ.

# Вестник

## НА ПРАЗДНИКАХЪ

истинное наслаждение и настояще удовольствие доставлять Вамъ

только наши инструменты  
ибо они одни удовлетворяютъ  
своимъ превосходнымъ качествомъ—  
самому изысканному вкусу.

### Пластинки граммофонные

двухсторонние

всехъ существующихъ фабрикъ, на всѣхъ языкахъ міра,  
въ КОЛОССАЛЬНОМЪ ВЫБОРѢ

по экстраинмъ цѣнамъ отъ 45 коп.

Наилучш. концерти. пласт.

„ГИГАНТЪ“ отъ 1 руб.

двухстор. обыкн. (вм. 1 руб.  
20 к.)—60 к.

75 коп.—95 коп.

Пластинки для патефона

двухстор. Гигантъ (вм. 1 руб.  
75 коп.)—95 коп.

Стопники граммофон.

ВСЕВОЗМОЖН. ФАСОНОВЪ  
отъ 4 руб.

Піажимо  
только новій конструкції знаменитой  
заграничной фабрикъ, приборныхъ пост.  
по ЦВНамъ:

325.—375.—475.—500.—руб.

575.—650.—700.—750.—руб.

Фисгармонія

американск. знаменит. Лондон. фабр. Малькомъ  
ст. 12 руб.

Мандолины

непосредствен. получены  
изъ Италии прекрасн.  
блыки и дивного тона.

Цѣны теперь:

№ 12 одноряд.—4 руб.

№ 375 двухряд.—5 р. 75 к.

№ 81 вѣн. двухр.—12 р.

№ 92 вѣн. двухр.—15 р.

№ 93 —16 р.

№ 350 „трехт.“—20 р.

Спеціальность:

Гармони знаменит.

системы Пащенко.

Одесса только у насъ.

Балалайки

работы итальян. мастеровъ.

3-хъ струнныхъ 1 р. 85 к.

6-ти стр. униты 2 р. 45 к.

Спеціальность:

Съ широкую разсрочко.

лучшей заграничн. раб.

отъ 2 руб.

Модели стары.

нныхъ мастеровъ.

СТРАДИВАРІУСТ

и АМАТИ

только у насъ.

Первое на Югъ Россіи Музикальное Дѣло

Торговый домъ

„Лоякінъ“

Съ вѣн. Пассажа, телефон. 17-52.

Отдѣлениe:  
Иересъ, Суворовская ул.

Каталоги и прейс-куранты бесплатно по первому требованію.

Добровольный

Фло

приглашаетъ лица, желающихъ принять участіе въ конкурсе.  
Флоту изъкудильныхъ материаловъ, подать заявленія стъ изъявленіемъ

малыхъ изъ (франц. Складъ Управления Добр. Флота) и образца-  
дения въ двухъ экземплярахъ въ запечатанныхъ пакетѣ подаются  
Предѣлателы Хозяйственной Комиссіи, съ надписью „ЗАЯВЛЕНИЕ  
СТАВКУ 1914 ГОДА“. Срокъ подачи—20-го января 1914 года.

Необходимы справки выдаются изъ Управлений Добр. Флота

(новый) въ будни дни отъ 10 до 12 час. дн.

Абсентіи: пальцы, болты, ветоши, винты, водопроводные пр.

ности, винты, винты, гайки, гайки, винты, винты, винты, винты,

носовые, винты, винты, винты, винты, винты, винты, винты,

винты, винты, винты

ОБЪЯВЛЕНИЯ.

Торговый домъ

**А. ШОРЪ и К°.**

АЛЕКСАНДРОВСКИЙ ПРОСПЕКТ, № 26. ТЕЛЕФ. № 46-06.

БОГАТЫЙ ВЫБОРЪ

**ВСЕВОЗМОЖНЫХЪ СУКОННЫХЪ  
и МОДНО-МАНУФАКТУРНЫХЪ ТОВАРОВЪ**

лучшихъ русскихъ и заграничныхъ фабрикъ.

Форменные матеріи всѣхъ вѣдомствъ,

Сукно, трико,

Драпъ, шевють,

Монтонъякъ англійск.,

Велюръ, Фризе, Drap de Dames

Замшевое сукно для дамскихъ костюмовъ и проч.

Плюшъ, бархатъ, вельветъ,

Шелковые, шерстяные и

Бумажные товары. —

Полотна, Столовое бѣлье;

Ковры, дорожки, занавѣсы,

Портѣры и проч.

ПО СУБОТАМЪ МАГАЗИНЪ ОТКРЫТЪ ОТЪ 4<sup>h</sup>, ЧАСОВЪ ДО 10 ЧАСОВЪ ВЕЧЕРА.

**ОДѢВАТЬ ДѢТЕЙ**

изящно и выгодно

МОЖНО ТОЛЬКО ВЪ СПЕЦІАЛЬНОМЪ КОНФЕКСІОНѢ

**И. НАЙЕРА,**

Ул. Жуковскаго, № 36.

Богатый выборъ форменныхъ плаТЬевъ

для учениковъ всѣхъ учебныхъ заведеній.

**НЕЗАМѢНИМЫЕ ПОДАРКИ КЪ ПРАЗДНИКУ**

по доступнымъ цѣнамъ:

Чулки шелковые по 1 р. 7 к. за пару.

Ридикюли тафьи по сѣдн. новости.

Черчатки лайковые отъ 3 до 18 пугов. лучш. фабрикъ.

Платки чесн. франц. по 3 и 6 штуки въ изящн. коробкахъ.

Капоры тафьи

Воротники „Танго“,

Мѣхъ для отдѣлки.

и много другихъ необходимыхъ предметовъ для вечеровъ.

**Г. п И. БРЕЙТБАРТЪ,**

Екатерининская, 14,  
телеф. 74.

Къ празднику!

въ Англійскомъ Мужскомъ  
конфекционѣ

**Оль Гентлменъ**

Отделение Ф. Рѣзникова.  
ПАССАЖЪ (снаружи).  
Телеф. 65-66.

Имеются громадный выборъ  
ГОТОВЫЯ:

**ПАЛЬТО**  
зимнія и демисезон.

**ШУБЫ** на разн. мѣс.  
**ФОРМЫ**

всѣхъ вѣдомствъ.

Цѣны всѣмъ доступныя,  
безъ запроса.

ГЛАВНЫЙ МАГАЗИНЪ:  
ЕКАТЕРИНИНСКАЯ, д. Вагнера № 14.  
Телефонъ 32-13.



„Рождество Христово“.

Картина голландского художника Ванъ-Хонтхорста.





### Елка.

Рисунок художника Фюрста.

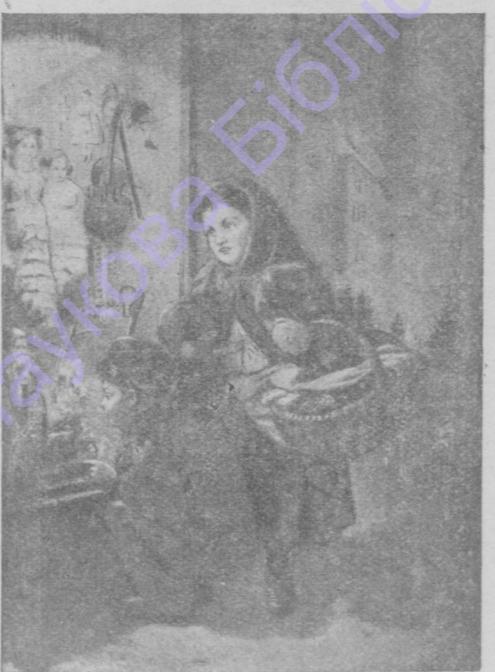


**ЛЮБОВЬ ГОРБУНА.**  
(С настукаю)

В роскошном замке жил горбунъ,  
Любить онъ тайно королеву...  
Аkkордъ его сердечных струнъ  
Вторилъ любовному излиянию.  
Смѣшины горбуны Онь бѣль шутомъ—  
И какъ онъ смѣль дернуть—убогіе!—  
Въ любви равниться съ королемъ,  
А не ити своей дорогой...  
— Несчастный шутъ Иди, смѣшина.  
Закрой лицо забавной маской  
И вѣс терзаній души  
Скрывай кривланіемъ и пляской,  
Не смѣй любить Могучу король,  
Не вызывай святого гнѣва.  
Убогій шутъ, берись за роль,  
Смотри—скучасть королева...  
Но онъ любилъ, любовь та  
И съ каждымъ днемъ замѣтно тая...  
Онь цѣловалъ сѣда ея,  
А по ночамъ не спалъ—мечтая,  
И королева поняла...  
Огдаши должно петьхъ,  
Они шута подозвала  
И... разгизиша бурными смѣхомъ...  
Ха-ха, горбунъ, твои любовь  
Свою дермето забавна.  
Я закочу—примется кровъ...  
Но я, та змеиша, спасиравна.  
Такъ вѣтъ... Супруга въ замкѣ нѣть,  
Пробѣть динъ полночь—но не позже!—  
Ко мнѣ придетъ изъ синей сѣть—  
Я буду ждать тебя вѣк ложъ.  
Всю ночь пробудещъ ты со мной.  
Уйдешь—лишь утромъ вновь настанетъ.  
Но прощепталъ горбунъ смѣшиной:  
«Я не могу, я буду занятъ...  
И робкій шутъ уходитъ прочь,  
Содлазномъ нынѣмъ не томимый:  
Вѣдь долженъ онъ мечтать всю ночь  
О розовыхъ ногтяхъ любими...  
**Н. Топузъ.**

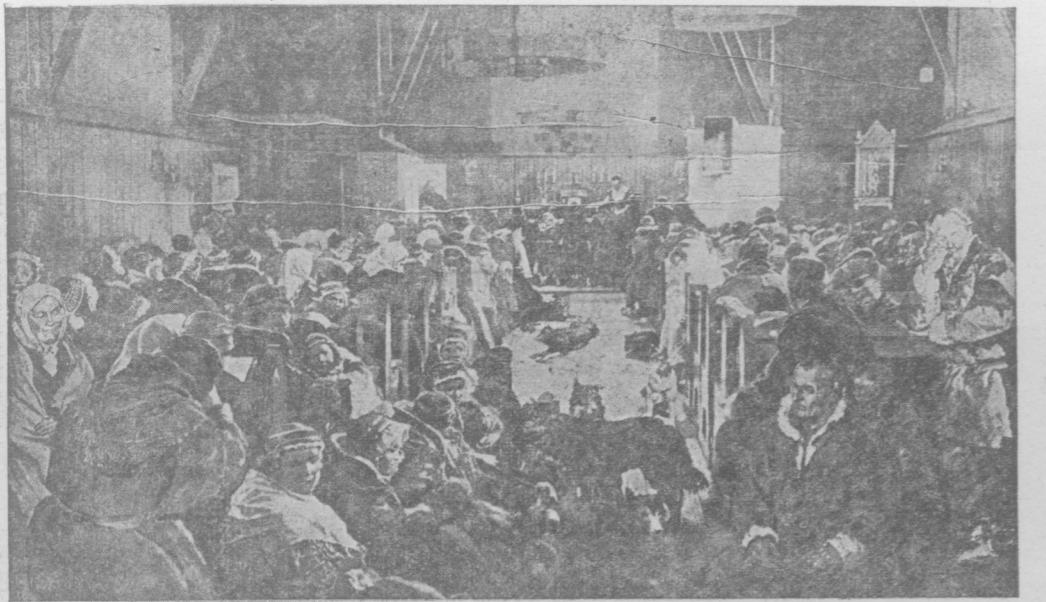


РОЖДЕСТВЕНСКАЯ НОЧЬ.



Дѣти передъ праздничной витриной.  
Съ картины Рейнгольда.





## СОЧЕЛЬНИКЪ ВЪ ЛАПЛАНДІИ.



Празднованіе Рождества въ Бѣнѣ.  
Елка дѣлъется въ ратушѣ



Наканунѣ Рождества нѣ лондонскомъ почтамтѣ  
Распредѣленіе поздравительной карточки съ  
исрѣспонденцией.



изъ дневника съдѣющей дамы.

(скизъ).

Наступаютъ сумерки, и я знаю, что поч-  
альонъ въ этотъ часъ приносить письма. При-  
тою, не шевелясь, и прислушиваюсь къ шагамъ  
заквавшись стучашимъ сердцемъ къ двери, я долго  
сидѣла на лѣстнице. Люди поднимаются по ступенямъ и  
ходятъ внизъ, и никто не останавливается у  
моей двери... И когда уже совсѣмъ темнѣеть, я  
споминаю, что эта комедія повторяется каждый  
вечеръ, и задыхаюсь отъ смѣха и возвращаюсь въ  
комнаты.

Толубая лампа разливает мягкой свѣтъ по стѣнамъ, я сажусь къ роялю и беру нѣсколько аккордовъ. Сегодня отъ него не было писемъ, и завтра не будетъ тоже. И я играю объ этомъ съ та-  
кой сильной увѣренностью, что скоро вся компата заполняется бурными, бѣшенными, спибающи-  
мися аккордами...

Скоро какая-то сладкая и непонятная слабость хватывает все мое существо. Я начинаю дрожать, на вискахъ и на холодномъ лбу у меня выступают блѣдныя капельки пота, Боже мой, я не могу пошевелиться.—Послушай, говорю я мужу,—мы создадимъ сегодня нѣжный, влюбленный въ красоту и гармонію вечеръ, мы сплетемъ его изъ дрожащихъ звуковъ и тревожныхъ мечтавий. Я не хочу свѣта.—Онъ гасить лампу и садится въ кресло возлѣ меня, его руки касаются моихъ колѣнъ. И я играю долго и мечтательно. Дрожающій синеватый отсвѣтъ газовыхъ фонарей съ лицами медленно переливается въ хрусталь свѣтъ на роялѣ, въ его глазахъ и въ серебристыхъ волосахъ его большой, прекрасной, сѣдѣющей головы.

Звуки растопили м'якъ душу, и моя боль выли-  
вается, наконецъ, въ слезахъ, такихъ сладкихъ и  
мучительныхъ. Да, меня перестали любить, и это  
потому, что я перестала быть молодой, самое  
дорогое и прекрасное ушло изъ моей жизни. А  
вѣдь я еще такъ люблю его руки и плечи, и это  
внезапное сжигающее замираніе въ его глазахъ,—  
и спазмы его жадныхъ губъ, жадныхъ губъ...  
ахъ!..

Въ нестерпимомъ экстазѣ я склоняюсь къ му-  
жу и бьюсь у него на груди. Я чувствую, какъ  
скользить его руки по моей спинѣ и плечамъ, об-  
нажая мое тѣло, и я отдаюсь ему теперь съ от-  
чаянной горячностью, въ бѣшеномъ порывѣ,  
утопая въ слезахъ.

Я нѣжно касаюсь его лица и рукъ, пью сладость его губъ, ахъ, мнѣ такъ хочется, мнѣ такъ кажется, что это—тотъ, настоящій, безконечно-дорогой, и вдругъ съ моихъ губъ срывается это чужое имя!

Мужъ вздрагиваетъ и съ ужасомъ смотрить  
мнѣ въ лицо. Минуту его глаза широко раскрыты  
и неподвижны, потомъ въ нихъ переливается ка-  
кая-та лазурная волна, и они наполняются боль-

шими, свѣтлыми, прекрасными слезами.—Я знаю, говорить онъ, покрывая лицомъ мое дрожащее лицо, ты любишь его... ты его любишь... но что ничего, мы оба съ тобою обмануты, мы оба...

Я смотрю ему въ глаза и вижу въ нихъ другую женщину. А, я знаю: это бѣленъкайя Люси, она приходитъ и тихо улыбается своими дѣтскими глазами. Я знаю, ониѣздили недавно вдвоемъ въ Грюневальдъ и любили другъ друга. Потомъ ея дѣтскіе глаза перестали улыбаться, какая она смѣшная со своимъ серьезнымъ лицомъ! А теперь она бросила его. Мой бѣдный мужъ, мы съ тобой постарѣли...

Онъ внезапно и сильно вздрогиваетъ, и по-  
томъ застываетъ у меня на груди. На улицѣ кто-  
то гасить фонари, синеватый отблескъ пропадаетъ  
въ комнатѣ, и слабое, нѣмое утро неслышно  
вползаетъ въ наши поблѣдѣвшія окна.

## ГРИГОРІЙ ФИНКЪ.



*Изготовление рождественскихъ подарковъ.*



## Торжественное богослужение въ ночь подъ Рождество въ Сиріи.



Зафиксированіе рождественскаго дѣда на фильмѣ.  
Инсценированный кинематографич. снимокъ въ Берлинѣ).

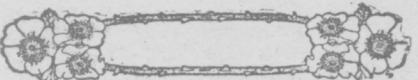


Смертная казнь при Иоаннѣ Грозномъ.—въ Ново-Александровской Слободѣ подъ Москвой.

(„Огонь“). Картину проф. А. В. Маковскаго.



Генералъ-адъютантъ, гр. М. Т. Лорисъ-Меликовъ.  
(Къ 25-лѣтію со дня смерти).



## Первый поцѣлуї.

Разсказъ Густава Гохштеттера.

Ея лицо было восхитительного овала и своимъ цветомъ напоминало свѣтлый, нѣжный янтарь, а вокругъ буйной массой вились черные, какъ смоль, непокорные волосы вакханки. Она упивалась красотой этихъ красокъ.

Въ первый разъ въ жизни она пожалѣла, что у него талантъ пейзажиста, а не портретиста.. Она это хорошо сознавала и потому даже не пыталась перенести на полотно красоту этой обаятельной женщины.

Ахъ, почему вмѣсто своихъ знаменитыхъ ландшафтъў она не пишетъ знаменитыхъ портретовъ? Вѣдь тогда ему стоило бы только намекнуть прекрасной дамѣ, что она же ласть увѣковѣчить ея образъ.. и она пришла бы въ его ателье. На первый сеансъ, вѣроятно, въ сопровождении супруга... на второй можетъ быть уже одна... А потому.. вѣдь цѣлый рядъ сеансовъ могъ бы слѣдовать за этимъ вторымъ!..



Въ одесскомъ отдѣленіи о-ва „Дѣтскій маякъ“.



## „Испугались!..

Рисунокъ А. Ф. Дфанасьевъ.

(„Огонь“).

Но, увы, онъ не былъ портретистомъ, онъ умѣлъ изображать только поля, лѣса и нивы.. Впрочемъ, развѣ этого мало? Онъ знаемпѣтъ, онъ въ тридцать восемь лѣтъ уже профессоръ академіи, у него прекрасное ателье. Можетъ быть, у прекрасной дамы найдется немножко любви къ искусству и она согласится поѣтѣть это ателье? Конечно, она притащить съ собой супруга... Но, все тѣло это сближаетъ... Итакъ—рискнемъ—

Она съ улыбкой принимаетъ приглашеніе... Они оживленно болтали дальше... Они говорятъ о любви и о поцѣлуяхъ.. чисто теоретически, конечно. «Мы кажется...»—заявляетъ она улыбаясь,—«что въ любовныхъ дѣлахъ самое главное—первый поцѣлуї. Если онъ удаченъ, женщина завоевана, побѣждена, она—ваша... Такъ вы сказали, сударыня?

— Да, я такъ сказала,—отвѣтила она, смеясь.—Но, что изъ этого?

— То, что я ясна, безъ сомнѣнія, побѣдила,



Шаляпинъ въ роли Ивана Грознаго.  
(Рисунокъ Ф. И. Шаляпина для „Огонька“).

Прекрасная дама пришла въ ателье. Конечно, съ мужемъ.

Ей были показаны лучшія картины. Потомъ былъ сервированъ тонко составленный завтракъ: устрицы, икра, шерри, мадера, Vergo...

ut di Torino. Было очень весело вокругъ маленькаго стола и завтраку была отдана должная честь. Въ стаканахъ искрилось шери...

Когда гости ушли, художникъ снова подошелъ къ столу. Стаканы мужчинъ были опорожнены, стаканъ же прекраснѣй дамы

Такъ какъ... сегодня вы подарили мнѣ..., первый поцѣлуї.

— Что? Я подарила... вамъ...

— Да, это было послѣ того, какъ вы вмѣстѣ съ вашимъ мужемъ вышли изъ мосто-ателье.. Тогда я въ первый разъ поцѣловаль васъ...

— О, это недурно! Значить, вы поцѣловали меня въ мое мѣсто отсутствія?

— Именно. Послѣ того, какъ вы ушли, я подошелъ къ столу, къ тому мѣstu, где мы сидѣли. Я взялъ вашъ недопитый стаканъ, на которомъ мнѣ удалось отыскать слѣды вашихъ прелестныхъ губокъ, и опорожнилъ



Полетъ рождественскаго дѣда  
а la Пегу...



Леонидъ Андреевъ.  
(Бесѣдная фотографія).

— Но почему же она можетъ только въ одну сторону? Такая хорошая труба... (Анатема).  
(„Новый Сатириконъ“).

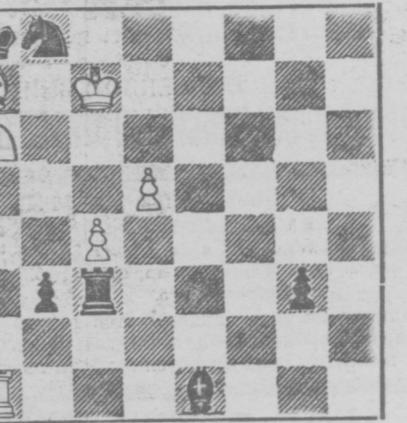


## ШАХМАТЫ

Подъ редакціей Н. Е. Лорана.  
517. 25.-XII-13.

Задача № 678.

Е. С. Кишиневскаго †.  
Посвящена покойнымъ Г. Е. Лорану:



(B. Krc7, La1, Ca7, Kab, pc4 и d5.  
Ch-Kra8, Lc3, Cc1, kb8, pb3 и g3).  
Матъ въ 3 хода.

Редакторъ Н. В. Самонатовъ.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

## БЕРЕГИТЕ ГОРЛО.

Для дезинфиціи и анестезіи боли и раздраженія въ горлѣ, носоглоткѣ и полости рта, рекомендуется сосать пріятнѣй вкусы лепешки.

## КОКАФОРМИНЪ.

Спросите вашего врача,  
— Продается во всѣхъ аптекахъ. — 42679.

меня въ мое мѣсто отсутствія?

— Именно. Послѣ того, какъ вы ушли, я

сидѣли. Я взялъ вашъ недопитый стаканъ,

на которомъ мнѣ удалось отыскать слѣды

вашихъ прелестныхъ губокъ, и опорожнилъ

его, переживъ при этомъ всю сладость перваго поцѣлуя. Да, сударыня, сегодня днемъ я поцѣловаль васъ... не чувствуете ли вы себя побѣжденной?

Она громко расхохоталась.

— Нѣть, милый профессоръ, нѣть,—воскликнула она.—Вы меня не побѣдили, потому что вы меня не поцѣловали. Скорѣе ужъ вы моего мужа побѣдили.

— Какъ? Почему?

— До обѣда онъ никакогда не пьетъ. Но, чтобы не обидѣть васъ, онъ улучилъ моментъ и обмылся со мной стаканами. Такимъ образомъ предъ монѣ приборомъ стоялъ его недопитый стаканъ.

— Значить, я поцѣловала вашего супруга?

— Да, вы поцѣловали моего мужа, милого профессора. Но въ этомъ, право, нѣть ничего дурнаго. Я сама это такъ часто дѣлаю.

Переводъ ЭМЬЕ.

- |                     |           |
|---------------------|-----------|
| 3. Kb1—c3           | d7—d6     |
| 4. Kg1—f3           | Kb8—c6    |
| 5. C1—c4            | Cf8—g4    |
| 6. Kc3—c4           | e8:f4     |
| 7. Cc4—b5           | Ce5—d4 ?! |
| 8. c2—c3            | Cd4—f6    |
| 9. d2—d4            | Cf6—h4 +  |
| 10. Kpe1—f1         | Kg8—e7    |
| 11. Cc1:f4          | Ke7—g6    |
| 12. Cf4—e3          | 0—0       |
| 13. g2—g3           | f7—f5!    |
| 14. Fd1—b3+ Krg8—b8 | Kg6:h4    |
| 15. Kf3:h4          | Fd8:h4    |
| 16. g3:h4           | 0—0       |
| 17. Ce3—f2          | f5:e4     |
| 18. Fb3—c2          | e4—e3     |
| 19. Kpe1—d1         | lf8:f2    |
- Сдался.

Слабо играналъ бѣлыми партія.

Редакторъ Н. В. Самонатовъ.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

## БЕРЕГИТЕ ГОРЛО.

Для дезинфиціи и анестезіи боли и раздраженія въ горлѣ, носоглоткѣ и полости рта, рекомендуется сосать пріятнѣй вкусы лепешки.

## КОКАФОРМИНЪ.

Спросите вашего врача,  
— Продается во всѣхъ аптекахъ. — 42679.

